UN TABLEAU INTERESSANT

POUR LES ELECTEURS

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC,

Compilé par D. GIROUARD, Ecr., C.R.

LA PROTECTION—SES EFFETS,

AU POINT DE VUE AGRICOLE.

ANIMAUX.

NOUVEAU TARIF, 20 par 100. | TARIF LIBÉRAL, 10 par 100.

Le Tarif Américain est semblable au nôtre.

EFFET DES DEUX TARIFS.

Il y a une maxime bien connue qui dit que le pays, comme l'individu, qui diminue ses achats et augmente ses ventes, s'enrichit. L'achat par un pays s'appe importation," la vente " exportation."

IMPORTATIONS D'ANIMAUX.

	1878.		1881.	
	QUANTITÉ.	VALEUR.	QUANTITÉ.	VALEUR.
Bêtes à cornes.....	5,120	$ 83,471	7,871	$195,505
Chevaux.....	1,587	60,458	775	41,131
Moutons.....	10,506	20,444	8,205	15,036
Cochons.....	14,704	116,922	2,447	19,953

EXPORTATIONS.

(Les chiffres d'exportations qui suivent, représentent la provenance Canadienne. Tous les chiffres sont puisés aux sources officielles.)

	1878.		1881.	
	QUANTITÉ.	VALEUR.	QUANTITÉ.	VALEUR.
Bêtes à cornes.....	29,925	$1,152,334	62,277	$3,464,871
Chevaux.....	14,179	1,273,728	21,993	2,094,037
Moutons.....	242,989	699,337	354,155	1,372,127
Cochons.....	3,201	23,255	2,819	11,841

GRAINS.

NOUVEAU TARIF.		TARIF LIBÉRAL.	
Orge, par minot	15 cts.	Orge, par minot	Libre.
Avoine, "	10 "	Avoine, "	"
Pois, "	10 "	Pois, "	"
Blé, "	15 "	Blé, "	"
Blé d'Inde, "	7½ "	Blé d'Inde, "	"
Farine de Blé, par quart	50 "	Farine de Blé, par quart	"

Le Tarif Américain est de 20 par 100, à part l'orge sur laquelle il est de 15 cts. par minot.

Le 9 Avril 1878, le Gouvernement Libéral a rejeté la motion de Mr. Béchard (libéral) demandant à taxer le blé-d'inde et l'avoine de manière à protéger le cultivateur Canadien.

EFFET DES DEUX TARIFS.

IMPORTATIONS.

	1878.		1881.	
	MINOTS.	VALEUR.	MINOTS.	VALEUR.
Orge	26,204	$ 11,908	16,933	$ 7,872
Avoine	2,071,513	624,099	72,359	32,723
Pois et Fèves	9,447	18,428	9,239	12,468
Blé	1,519,703	1,755,682	76,652	54,104
Blé d'Inde	3,400,562	1,627,469	2,043,309	910,188
Farine de Blé.....Quarts	311,706	1,849,221	197,581	919,297

EXPORTATIONS.

	1878.		1881.	
	MINOTS.	VALEUR.	MINOTS.	VALEUR.
Orge	7,267,399	$4,315,739	8,800,579	$6,260,183
Avoine	2,340,062	959,985	2,926,532	1,191,873
Blé	4,393,535	5,376,195	2,523,673	2,593,820
Blé d'Inde	655	517	1,284	594
Pois	2,420,044	1,984,101	4,245,590	3,478,003
Farine de Blé.....Quarts	476,431	2,739,466	439,728	2,173,108

LEGUMES.

NOUVEAU TARIF.		TARIF LIBÉRAL.	
Patates, par minot (1)	10 cts.	Patates, par minot	10 par 100.
Tomates, "	30 "	Tomates, "	" "
Autres Légumes	30 par 100.	Autres Légumes	" "

(1) N. B.—Tarif Américain : 15 cts. par minot.

EFFET DES DEUX TARIFS.

IMPORTATIONS.

	1878.		1881.	
	MINOTS.	VALEUR.	MINOTS.	VALEUR.
Patates	50,257	$21,468	19,820	$11,248
Total des Légumes	.....	62,389	.....	42,540

EXPORTATIONS.

	1878.		1881.	
	MINOTS.	VALEUR.	MINOTS.	VALEUR.
Patates.....	1,062,229	$361,134	2,295,307	$830,218
Total des Légumes.....	.....	387,150	.....	897,963

FRUITS.

NOUVEAU TARIF.		TARIF DES LIBÉRAUX.	
Pommes, par quart	40 cts.	Pommes, par quart.....10 par	100
Prunes, par minot	30 "	Prunes, par minot..... "	"
Cerises, la pinte.....	1 "	Cerises, la pinte ..... "	"
Raisins verts, par livre....	2 "	Raisins verts, la livre .. "	"
Pêches, par minot	40 "	Pêches, par minot ..... "	"

EFFET DES DEUX TARIFS.

IMPORTATIONS.

	1878.		1881.	
		VALEUR.		VALEUR.
Pommes et Poires..quarts	52,679	$93,435	46,005	60,889
Raisins verts.....livres	403,638	29,162	424,848	35,252
Pêches .....boîtes	71,303	47,526	30,299	39,850
Autres fruits verts, N.E.S.	.....	109,732	.....	269,451

EXPORTATIONS.

	1878.		1881.	
	QUARTS.	VALEUR.	QUARTS.	VALEUR.
Fruits verts en général ..	53,213	$149,333	334,538	$645,658

TABAC CANADIEN.

Taxe en 1878, 10 centins par livre. Taxe réduite en 1879 à 4 centins la livre. Taxe abolie en 1882.

AUX CLASSES OUVRIERES.

THÉ.

NOUVEAU TARIF.		TARIF LIBÉRAL.	
Thé noir, par livre, 2 cts. et	10 p. 100	Thé noir, par livre.....	5 cts.
Thé vert, " 3 cts. "	"	Thé vert, par livre.....	5 cts.

Les 10 par 100 ne sont pas chargés si le Thé est importé directement de la Chine ou du Japon.

A la dernière Session, tous les droits sur le Thé ont été abolis.

Le 5 Avril 1877, le Gouvernement Libéral a rejeté la motion de Mr. Wallace, qui demandait à taxer le thé par la valeur et non par le poids.

CAFÉ.

NOUVEAU TARIF.	TARIF LIBÉRAL.
Libre.	2 cts. par livre.

Huile de Charbon.

Le droit en vertu des deux Tarifs est de 6 centins par gallon. Cette taxe a été introduite par les libéraux le 2 mars 1877.

MELASSE.

NOUVEAU TARIF.	TARIF LIBÉRAL.
Venant directement des pays qui la produisent, 15 par 100	Venant directement des pays qui la produisent, 25 par 100
Venant d'ailleurs..... 20 "	Venant d'ailleurs..... 25 "
EXEMPTÉE DE TOUS DROITS A LA SESSION DE 1882.	

PRIX DES GRAINS ET PROVISIONS

durant les annees 1877-78 et 1880-81, a Liverpool, Montreal et Toronto.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

	Blé blanc d'Automne.	Blé rouge d'Automne. 1878.	Blé du Printemps.	Pois.	Orge.	Avoine.	Farine, Sup. Ex.	Farine à Boulanger.	Fromage.	Saindoux.	Bacon.	Blé d'Inde.	Lard, par quart.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	$ cts.
1877 et 1878.	1 70¾	1 61	1 52⅝	1 04⅜	0 66¾	0 50	6 30¾	.....	12¾	9¼	8	73¾	12 81¼
1880 et 1881.	1 44⅝	1 48¼	1 44⅜	1 03⅜	0 61½	0 48⅝	5 70¾	.....	13¾	10¾	9¼	73⅝	16 62⅝

MARCHÉ DE TORONTO.

	Blé blanc d'Automne.	Blé rouge d'Automne. 1880	Blé du Printemps.	Pois.	Orge.	Avoine.	Farine, Sup. Ex.	Farine à Boulanger.	Fromage.	Saindoux.	Bacon.	Blé d'Inde.	Lard, par quart.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	$ cts.
1877 et 1878.	1 29	0 86	1 18	0 72½	0 62	0 37	5 96½	5 57½	12	9½	9½	55	15 28
1880 et 1881.	1 21	1 02¾	1 22½	0 72	0 78	0 38	5 62	4 66⅔	13	12	12	56	18 23

MARCHÉ DE MONTREAL.

	Blé blanc d'Automne.	Blé rouge d'Automne. 1878.	Blé du Printemps.	Pois.	Orge.	Avoine.	Farine, Sup. Ex.	Farine à Boulanger.	Fromage.	Saindoux.	Bacon.	Blé d'Inde.	Lard, par quart.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	$ cts.
1877 et 1878.	1 32¾	1 22¼	1 33⅓	0 78⅝	0 65¾	0 34½	6 22⅝	5 87⅝	11⅝	10⅞	.....	56⅜	16 77
1880 et 1881.	1 24⅓	1 27⅛	1 30½.....		0 75	0 36	5 77	6 63⅜	12⅝	13⅜	11¼	61¾	18 76½

CHARBON.

Le Nouveau Tarif, pour protéger les mines de charbon de la Nouvelle-Ecosse, contre le charbon Américain, a ré-imposé la taxe de 50 centins par tonne, que le Gouvernement McKenzie avait abolie en 1874.

DEVELOPPEMENT DES MINES DE CHARBON CANADIEN.

Le tableau suivant démontre les avantages de la protection pour les mines de charbon de la Nouvelle-Ecosse.

	1873.	1878.	Diminution en 1878.	1881.	Augmentation en 1881 sur 1878.
Ventes de charbon des mines de la Nouvelle-Ecosse ..	881,106	693,511	187,595	1,034,800	341,289
Nombre d'hommes employés	4,362	3,135	1,227	3,600	465
Tonnes de charbon envoyés à Montréal et Québec	187,059	83,710	103,349	268,628	184,918
Importations totales de charbon à Montréal et Québec...	415,380	328,074	87,306	529,091	201,617
Charbon expédié du Cap Breton à Montréal et Québec...	80,213	28,108	52,105	146,122	118,014

CHARBON PAS PLUS CHER.

Le tableau suivant des importations de charbon des Etats-Unis, et de ce qu'il nous a coûté, démontre que le charbon n'est pas plus cher sous le tarif actuel.

Province.	Année.	Tonnes.	Coût total.	Coût la Tonne.
			$	$ cts.
Ontario	1877	261,895	1,163,944	4 45
	1878	266,434	1,022,816	3 85
	1880	335,794	1,022,055	3 04
	1881	357,524	1,522,375	4 25
Québec	1877	117,124	468,759	4 00
	1878	105,384	333,836	3 15
	1880	142,239	378,150	2 65
	1881	161,449	608,813	3 77
Nouvelle-Ecosse.....	1877	11,877	44,560	3 74
	1878	10,592	31,169	2 93
	1880	12,513	32,467	2 58
	1881	15,969	54,661	3 70
Nouveau Brunswick	1877	23,223	92,823	4 00
	1878	21,240	73,555	3 46
	1880	24,232	68,095	2 81
	1881	28,243	104,807	3 70

VINS.

Les droits sur les vins ont été élevés par le Nouveau Tarif afin de les égaliser autant que l'intérêt public le permettait avec les droits sur le whiskey et les liqueurs des classes pauvres. Celui qui veut se donner le luxe des spiritueux est taxé à raison de ses moyens.

CHAMPAGNE.

Droits: $3.00 la douzaine et 30 par 100.

SUCRE.

NOUVEAU TARIF.	TARIF LIBÉRAL.
Sucre No. 14, par livre, 1 ct. et 35 par 100.	Sucre No. 14, par livre, 1 ct. et 25 par 100.
Sucre No. 9, $\frac{3}{4}$ ct. et 30 par 100.	Sucre No. 9, $\frac{3}{4}$ ct. et 25 par 100.
Sucre au dessous du No. 9, $\frac{1}{2}$ ct. et 30 par 100.	Sucre au dessous du No. 9, $\frac{1}{2}$ ct. et 25 par 100.

Pour encourager la navigation et le commerce avec les pays étrangers, le nouveau Tarif exempte de droits les colis, boîtes ou barils contenant le sucre, lorsqu'ils viennent directement des Antilles.

Le tarif de 1878 imposait des droits sur ces colis, ce qui fait que, tout considéré, l'augmentation sous le nouveau Tarif a été très-légère.

COUT DU SUCRE.

D'après un rapport publié par le Ministre des Finances, il paraîtrait que la moyenne des prix du sucre rafiné aux Etats-Unis en 1881 a été $6.52 la tonne. En ajoutant les frais de transport, commissions, et les droits du Tarif de 1878, ce sucre aurait coûté à Montréal $9.50, lorsqu'à la même époque il valait $9.75 en vertu du nouveau régime, soit une augmentation de 25 centins par 100 livres.

Le sucre jaune ou cassonade néanmoins depuis le nouveau Tarif vaut 15 à 20 centins de moins par 100 livres.

SUCRE DE BETTERAVE.

Le 8 Mars 1881, le Gouvernement MacDonald faisait adopter la résolution suivante:

"Que, dans le but d'encourager l'introduction en Canada, de la fabrication du sucre de betterave, cette Chambre déclare que cette industrie devrait être exemptée du paiement des droits d'accise pendant huit années, à dater du 1er juillet 1881."

CONSEQUENCES:

1878	1881
Rafineries de sucre fermées.	4 en opération, employant 885 personnes.

En résumé, la protection a élevé des centaines de manufactures de toutes espèces, cotons, draps, chars, etc., qui emploient des milliers d'ouvriers et soutiennent les populations des villes, et qui fournissent aux cultivateurs des milliers de consommateurs pour les produits de leurs terres. Le pays

entier y est intéressé. Un rapport officiel (No. 42), soumis au Parlement à la dernière Session, constate qu'il y a dans le pays au moins 465 manufactures, employant 43,511 ouvriers; c'est le nombre que les officiers du Gouvernement ont visitées, sans parler de celles qu'ils n'ont pu voir.

LES TABLEAUX SUIVANTS SONT LA MEILLEURE PREUVE DE LA PROSPÉRITÉ GÉNÉRALE.

DEPOTS A INTERET

dans les Banques d'Epargnes du Gouvernement.

1879.....	$6,102,492
1880.....	7,107,287
1881.....	9,628,445

MONTANT AU CRÉDIT DES DÉPOSANTS A LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTREAL.

	NOMBRE DE DEPOSANTS.	MONTANTS.
Janvier 1er 1878.....	17,203	$3,385,765 74
1879.....	17,841	3,438,108 37
1880.....	18,147	3,634,661 93
1881.....	21,061	4,539,698 68
1882.....	24,049	5,531,854 87

Je déclare les chiffres-ci-haut corrects,

HY. BARBEAU, Gérant

DU AUX BANQUES.

	Billets escomptés et non échus.	Billets escomptés et en souffrances.
30 Nov. 1879—Ontario.....	35,224,049	457,226
Québec.....	72,045,792	1,612,747
Nouvelle-Ecosse	6,884,702	410,188
Nouveau Brunswick.	4,026,905	70,106
30 Nov. 1881—Ontario.....	45,150,631	320,549
Québec.....	63,715,956	664,089
Nouvelle-Ecosse	9,659,603	319,963
Nouveau Brunswick.	3,296,064	54,217

Abolition de la Taxe sur les Billets.

L'augmentation des revenus a permis au Gouvernement, à la dernière session, d'abolir la taxe ou le timbre sur les billets.

Abolition de la Taxe sur les Journaux.

Elle a été faite à la dernière session.

De 1874 à 1878 les Américains avaient le monopole de notre marché! Le nouveau Tarif a mis fin à cet état de choses.

IMPORTATIONS.

	Grande Bretagne.	Etats-Unis.	Autres pays.
1874-5	$60,000,000	$50,000,000	$8,000,000
1875-6	40,000,000	46,000,000	8,000,000
1876-7	39,000,000	51,000,000	5,000,000
1877-8	37,000,000	46,000,000	5,000,000
1878-9	30,000,000	43,000,000	5,000,000
1879-0	34,000,000	39,000,000	7,000,000
1880-1	43,600,000	36,700,000	11,300,000

EXPORTATIONS.

1874	89,351,928	1878	79,323,667
1875	77,886,979	1879	71,491,255
1687	80,766,435	1880	87,911,458
1877	75,875,393	1881	98,290,823

Enfin le nouveau Tarif a permis au Gouvernement non seulement d'avoir assez de revenus pour rencontrer les dépenses; contre les prévisions des Libéraux il lui permet d'avoir un surplus considérable, et par là même de diminuer les impôts sur le peuple, et de faire des améliorations publiques.

Octrois a la Province de Quebec.

1. Chemin de Fer du Lac St. Jean	$384,000
2. Embranchement de la Rivière du Loup à Edmonston	240,000
3. Embranchement St. Charles	536,000
Total	$1,160,000

Du temps des Libéraux, les octrois n'étaient faits qu'à la Province d'Ontario, par exemple au Canada Central.

DEFICITS DES LIBERAUX.

	RECETTES.	DÉPENSES.	DÉFICITS.
1875-76	22,587,587	24,488,372	1,900,785
1876-77	22,059,274	23,519,301	1,460,027
1877-78	22,375,011	23,503,158	1,128,147
1878-79	22,517,382	24,455,381	1,937,999

SURPLUS DU GOUVERNEMENT ACTUEL.

	RECETTES.	DÉPENSES.	SURPLUS.
1879-80	23,307,406	24,850,634	
1880-81	29,635,297	25,502,554	$4,132,742

VALEUR DES BONS CANADIENS.

1878.	1881.	1882.
90, 91, 92	95½, 96	104½, 105

DEPENSES D'ADMINISTRATION

PAR TÊTE.

1873-74	$5 01	1877-78	4 71
1874-75	5 07	1878-79	5 02
1875-76	5 22	1879-80	4 78
1876-77	4 82	1880-81	4 87

Chemin de Fer Intercolonial.

	RECETTES.	DEPENSES.	PROFIT.	PERTES.
1876-77	$1,154,445	$1,661,673	$.....	$507,228
1877-78	1,378,947	1,811,273	.....	432,326
1878-79	1,294,099	2,010,183	.....	716,084
1879-80	1,506,298	1,603,430	.....	97,132
1880-81	1,760,394	1,759,851	543	.....

Tous ces chiffres sont éloquents et démontrent que la protection a sauvé le pays de la ruine, ramené la prospérité, remplacé les déficits par des surplus considérables.

Le Gouvernement en appelle au peuple afin de savoir s'il désire continuer cette prospérité ou bien retourner à la misère.

	DEPENSES.	RECETTES.
1874-75	$23,718,071	$24,648,715
1875-76	24,488,372	22,587,587
1876-77	23,519,301	22,059,274
1877-78	23,503,158	22,375,011
1878-79	24,455,381	22,517,382
1879-80	24,150,634	23,307,406
1880-81	25,502,504	29,635,297

DETTE PUBLIQUE.

1er JUILLET

1874	$141,163,551	1878	174,957,268
1875	151,663,401	1879	179,483,871
1876	161,204,687	1880	194,634,440
1877	174,675,834	1881	199,861,537

Ces derniers tableaux sont donnés afin de compléter le compte des affaires publiques qu'un député doit à ses commettants. Il n'y a pas de doute que la dette a augmentée depuis 1879 comme elle a augmenté du temps des libéraux, et comme elle devra continuer d'augmenter à l'avenir, à cause des grands travaux publics dont l'exécution est vigoureusement poussée dans le pays, et particulièrement les canaux et le Chemin de Fer du Pacifique, sans cependant gêner la prospérité générale, au contraire en l'aidant en même temps.

ELECTEURS.

Tous ces états de comptes vous sont présentés sans commentaire. Ces chiffres sont plus éloquents que des discours, et je sais que votre intelligence saura les apprécier à leur juste valeur.

INSPECTEURS DE POIDS ET MESURES A RIEN FAIRE.

Le 30 Septembre 1875, 97 inspecteurs de poids et mesures ont été nommés par l'Administration Libérale, et cependant plus des trois quarts ont reçu leurs salaires pendant des mois, des années même, n'ayant rien à faire, parce que le Gouvernement ne leur avait pas transmis les instruments nécessaires pour inspecter.

Voici le montant qui a été ainsi payé par le pays pour rien :

A Ontario	$19,897
" Québec	20,804
" Nouveau-Brunswick	6,164
" Nouvelle-Ecosse	4,981
" Manitoba	770
" Isle du Prince Edouard	345
" Colombie Anglaise	74
Total	$52,282

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE.

Un mot à ce sujet :—

En 1871, la Colombie Anglaise entre dans la Confédération à la charge acceptée, *sans condition*, par le Canada, de construire le Chemin de Fer du Pacifique dans dix ans.

En 1872, le Gouvernement Conservateur d'alors, offre 30 millions en argent et 50 millions d'acres de terres pour construire le Chemin, mais en vain. Les capitalistes ne se présentent pas à ces termes.

En 1874, je crois le Gouvernement Libéral offre $10,000 et 20,000 acres de terres par mille, plus quatre pour cent d'intérêt pendant vingt-cinq ans, sur toute somme d'argent spécifiée au contrat. Le chemin devant avoir 2,629 milles, cette offre représentait en totalité $26,290,000 en argent et 52,580,000 d'acres de terres, sans parler de la garantie des 4 par 100 d'intérêt. Aucune réponse n'est faite.

En 1878, le Gouvernement Libéral publie des annonces dans les journaux d'Amérique et d'Europe demandant des soumissions pour la construction de tout le chemin de fer, et personne ne répond.

En 1879, alors que le Gouvernement Conservateur venait d'arriver au pouvoir, la Chambre vote, sans division, 100 millions d'acres de terres qui devaient être mis à la disposition de Commissaires nommés en Angleterre et chargés de la construction du Chemin de Fer du Pacifique. Les capitalistes sont aussi sourds à cette offre qu'aux précédentes.

Pendant tout ce temps-là, comme avant, le Gouvernement continuait les travaux, tant bien que mal, comme toute entreprise de cette nature peut être conduite par un gouvernement.

Enfin en 1880, un syndicat donnant toutes les garanties, offre de faire tout le chemin pour $25,000,000 en espèces et 25,000,000 d'acres de terres et les sections en voie de construction, évaluées à $28,000,000.

Cette offre a été acceptée par le Parlement à la session de 1881, et depuis un an la construction du Chemin de Fer du Pacifique est poursuivie avec vigueur. Depuis cette époque seulement, le Gouvernement sait ce que ce chemin de fer va lui coûter ; il sait en même temps qu'un beau et immense pays a été ouvert à la colonisation du monde entier ; il sait que ce nouveau pays, sans importance jusqu'alors, apportera une large part au revenu public ; il sait enfin que les millions d'acres de terres qu'il possédait dans ces régions lointaines et inconnues, et dont la valeur dépendait de la construction de ce chemin, seront plus que suffisants pour l'indemniser des sacrifices en argent qu'il s'impose pour faire face à son obligation envers la Colombie Anglaise. A l'heure qu'il est les yeux du Canada, de l'Amérique et de l'Europe sont tournés vers le Manitoba et le Nord-Ouest.

24 Mai 1882.

ELECTEURS DE CHATEAUGUAY

Examinez ce tableau ; voyez les magnifiques résultats de la Politique des Conservateurs ; rappelez-vous de l'état misérable des affaires avant leur arrivée au pouvoir.

C'EST A VOUS DE DÉCIDER SI CETTE PROSPÉRITÉ DOIT CONTINUER ; C'EST VOTRE AFFAIRE.

Pensez-y bien ; si les libéraux reviennent au pouvoir, les Hons. MM. Blake, McKenzie et Cartwright rétabliront le Libre Echange, malgré quelques uns de leurs amis qui se prétendent protectionistes comme ils l'ont déjà prétendu. Ces amis n'ont jamais eu d'influence auprès d'eux, ils n'en auront jamais.

VOTEZ POUR LES CONSERVATEURS !

Ne risquez pas votre Prospérité !!!

VOTEZ POUR

FRANCIS ALPHONSE QUINN,